

Bietensnijder

Type BRS

Bedieningshandleiding NL

Goed doornemen voor gebruik



Geproduceerd door: Flingk Machinebouw B.V.

Flingk Machinebouw B.V.
De Morgenstond 6
5473 HG Heeswijk-Dinther
Nederland

Tel: +31(0)85-0685613
info@flingk.nl
www.flingk.nl

Het copyright voor deze technische documentatie berust bij Flingk Machinebouw. Alle rechten, met name het recht op verveelvoudiging, op verbreiding of vertaling blijven voorbehouden. Niets uit deze documentatie mag in welke vorm dan ook verwerkt, verveelvoudigd of openbaar gemaakt worden zonder schriftelijk toestemming.

Versie bedieningshandleiding: V10.00 (oorspronkelijke bedieningshandleiding)

Eerste publicatie: 15 mei 2019

VOORWOORD

De bietensnijder van Flingk Machinebouw is een hoogwaardige machine waarmee u snel en efficiënt, afhankelijk van het type, diverse producten kunt reinigen en snijden. Ga goed na in de technische specificaties voor welk type product uw machine geschikt is!

Lees deze bedieningshandleiding, voordat de machine in gebruik wordt genomen, goed door en volg de aanwijzingen ervan op. Dit garandeert niet alleen een goed functionerende en efficiënte machine maar u voorkomt ook onverhoopt schade en/of lichamelijk letsel.

De machine is voorzien van een CE-markering, en voldoet aan alle relevante Europese veiligheidsvoorschriften. Toch blijft het noodzakelijk dat u bij gebruik, onderhoud of reparatie, de veiligheidsvoorschriften zoals vermeld in deze bedieningshandleiding en in de bedieningshandleiding van de aandrijvende machine in acht neemt.

Flingk Machinebouw streeft naar een voortdurende productverbetering. Om deze reden behoudt zij zich het recht voor ten alle tijden veranderingen aan te brengen zonder verplichtingen ten aanzien van eerder geleverde machines.

Wanneer u na het lezen van deze bedieningshandleiding nog vragen heeft bel dan uw dealer of leverancier.

Flingk Machinebouw wenst u veel gebruiksgenot!

Uw leverancier:

WAARSCHUWINGEN

Gevaar door verkeerd gebruik (scheppen/snijden/laden/reinigen/stallen/onderhoud/etc.), beklemmingsgevaar, gevaar voor scherpe delen, gevaar voor (ongecontroleerde) bewegende delen, gevaar voor omrollen, gevaar op ongewild wegslingeren van goederen, innamegevaar, en gevaar door olie onder hoge druk kan leiden tot ernstige letsel en schade. Houd daarom de volgende voorzorgmaatregelen in acht:

- De bietensnijder mag alleen gebruikt worden door personen die bekend zijn met de in deze bedieningshandleiding omschreven bedienings-, onderhoud- en veiligheidsvoorschriften en ernaar handelen.
- Ga eerst voor het koppelen/monteren van de (aanspan aan de) bietensnijder aan de aandrijvende machine na of de combinatie van de bietensnijder (met aanspan en maximaal laadgewicht) en aandrijvende machine veilig is. Let hierbij voornamelijk op het maximale hef- en hydraulisch vermogen van de aandrijvende machine. (Zie Technische specificaties)
- Gebruik de bietensnijder enkel in combinatie met een aandrijvende machine waarvan de hydraulische functie niet vastgezet kan worden (niet gearreterde drukknop).
- Gebruik de bietensnijder uitsluitend vanaf de bestuurderspositie van de aandrijvende machine.
- Houd afstand tot bewegende delen.
- De messen van de bietensnijder (indien van toepassing) zijn altijd (deels) toegankelijk. Let erop dat er zich nooit personen of dieren binnen het werkgebied (of omgeving) van de bietensnijder bevinden, tijdens gebruik, reinigen, stalling etc. Zorg als bediener altijd dat er zich niemand binnen het bereik van draaiende of bewegende delen bevindt/gaat bevinden.
- Gebruik de bietensnijder slechts voor de daarvoor bestemde producten, zie Te Snijden product.
- Neem altijd het gebruiksdoel van de bietensnijder in acht. Vervoer nooit personen, dieren of goederen in/op de bietensnijder. De toegang tot de laadbak en snijkast is nooit afgeschermd, controleer daarom altijd voor gebruik of er niets in zit dat er niet in hoort.
- Gebruik de bietensnijder enkel op eigen terrein, rijden over de openbare weg met deze machine is niet toegestaan. Vervoer de bietensnijder altijd op een veilige en verantwoorde manier, en houd je aan regels zoals die gelden voor de openbare weg. Pas op met bovengrondse (niet afgeschermd) elektriciteitsleidingen.
- Leg de bietensnijder, indien niet in gebruik, op een vaste en vlakke ondergrond (ook als hij gekoppeld is aan een aandrijvende machine) om te voorkomen dat door drukverlies de bietensnijder wegzakt.
- Onderhoud, reparaties en reinigingswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met losgekoppelde hydraulische slangen, liggend op een vlakke ondergrond.
- Onderhoud, reparaties, en afstellen mogen alleen door voldoende technisch geschoold personeel en met het juiste gereedschap uitgevoerd worden.
- Pas op voor lekkages van de hydraulisch installatie (en neem ze serieus) dit kan leiden tot brandwonden, oogletsel, slangbreuken, onbedoelde bewegingen door wegvallen van de druk, milieuvervuiling en inname door dieren.
- Laat reparaties aan de hydraulisch installatie altijd uitvoeren door de dealer of Flingk Machinebouw.
- De temperatuur van de hydraulische installatie (b.v. motoren) kan oplopen tot $\pm 85^{\circ}\text{C}$, pas op voor verbranding door aanraking en ontbranding van materialen met een lager vlammpunt of ontbrandingstemperatuur.
- Reinig de bietensnijder na het bietenseizoen zodat er geen infectiebron ontstaat voor bieten (—planten) van het volgend seizoen.

RESTRISICO'S

Ondanks het in acht nemen van de waarschuwingen en de intentie van de eindgebruiker om veilig te werken, kan de eindgebruiker zichzelf, omstanders, dieren of de omgeving onbedoeld in een gevaarlijke situaties brengen en/of schade toebrengen. Blijf bij het werken met machines altijd bewust van de (gewenning aan) risico's, zorg dat er EHBO-middelen aanwezig zijn en dat bekend is naar welke (nood-)nummers er gebeld kunnen worden in geval van nood.



EU-Conformiteitsverklaring

volgens bijlage II A van de Machinerichtlijn 2006/42/EC

Fabrikant: Flingk Machinebouw B.V.
Adres: De Morgenstond 6
5473 HG Heeswijk-Dinther
Nederland

verklaart hiermee dat de volgende machine

Flingk bietensnijder van het Type: BRS

Vanaf serienummer

Serial No. 87-19-3726

In overeenstemming zijn met de Machinerichtlijn 2006/42/EC

Heeswijk-Dinther, 16 december 2024

Namens Flingk Machinebouw B.V.,
Dhr. Ing. N.C.W van den Berselaar

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and a long, sweeping tail that extends upwards and to the right.

Indien er wezenlijke veranderingen aan deze machine aangebracht worden, die van invloed kunnen zijn op de veiligheid of de naleving van de machinerichtlijn, dient de conformiteit opnieuw te worden beoordeeld en bevestigd voordat de bietensnijder opnieuw in gebruik wordt genomen.

Inhoudsopgave

Voorwoord	3
Waarschuwingen.....	4
Restrisico's.....	4
EU-Conformiteitsverklaring	5
Inhoudsopgave	6
1 Veiligheid	7
1.1 Veiligheidsstickers	7
1.2 Voorwaarde voor stabiliteit.....	9
1.2.1 (Primair) Gebruik	9
1.2.2 Stalling	9
1.2.3 Instabiliteit	10
1.2.4 Transport	10
1.2.5 Hijsinstructie	10
2 Gegevens typeplaatje	11
3 Productbeschrijving	12
4 Technische specificaties	12
4.1 Te Snijden product	12
4.2 Typen Bietensnijder	12
4.3 Generaties	13
4.4 Opties	13
5 Hydraulisch schema	14
6 Ingebruikname	15
6.1 Monteren Aanspan	15
6.2 Aankoppelen machine.....	15
6.2.1 Koppeling met behulp van een snelwisselsysteem	16
6.2.2 Koppeling met behulp van een driepuntshefinrichting.....	16
6.3 Afstelling Snijkast	17
7 Gebruik	18
7.1 Rijden met de Bietensnijder	18
7.2 Scheppen met de Bietensnijder	19
7.3 Reinigen van de Bieten	19
7.4 Snijden Bieten	20
7.5 Legen opvangbak	21
7.6 Foutief & Ontraden gebruik	22
8 Reinigen van de Bietensijnder	22
9 Storingen.....	23
9.1 Blokkade.....	23
9.2 Defecte Hydromotor	23
9.3 Defecte hardyschijf	23
10 Onderhoud.....	24
10.1 Regulier Onderhoud	24
10.2 Messen vervangen en afstellen.....	25
11 Buitenbedrijfstelling.....	25
12 Sloop	25
12.1 Hydrauliek/transmissie olie.....	25
12.2 Demontage.....	26
12.3 Afvalscheiding	26
13 Stuklijst	26
13.1 Type BRS (met messen op de wals)	27
13.2 Type BRS (met tanden op de wals).....	28
14 Garantievoorwaarden.....	29
15 Notities	31

1 VEILIGHEID

Lees, voordat u de bietensnijder in bedrijf stelt, deze bedieningshandleiding zorgvuldig door en neem alle veiligheidsinstructies in acht.



GEVAAR!

Deze aanwijzing geeft aan: Risico op verwonding en/of levensgevaar. Zodra u deze aanwijzingen in de bedieningshandleiding ziet, alle noodzakelijke veiligheidsmaatregelen nemen.

1.1 VEILIGHEIDSSTICKERS

Op de machine zijn veiligheidsstickers met waarschuwpictogrammen aangebracht. Voor veilig gebruik is het van belang dat u weet wat deze veiligheidspictogrammen betekenen. Wat is het gevaar, op welke plaats doet het gevaar zich voor én, zeer belangrijk, welke veiligheidsmaatregelen moeten er getroffen worden.

Wees alert en blijf bewust van de risico's die met het gebruik van de bietensnijder verbonden zijn! Hieronder zijn de afgebeelde pictogrammen met hun betekenis weergegeven.

Alvorens de bietensnijder in bedrijf te stellen, de bedieningshandleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen.

Stop de motor en verhinder opnieuw starten zolang er aan de machine gewerkt wordt.

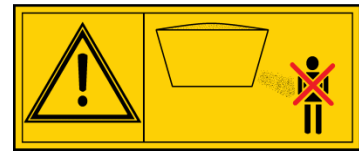
Let op hoge druk.

Vloeistoffen onder hoge druk kunnen lijden tot zeer ernstige verwondingen of zelfs dodelijk zijn. Ga altijd behoedzaam te werk en zorg dat tijdens onderhoud of reparatie alle leidingen drukloos zijn.



Houd afstand tot de bietensnijder.

In geen geval mogen er zich personen of dieren bevinden binnen het werkgebied van de, in bedrijf gestelde, bietensnijder. Begin pas met snijden als u zeker bent dat het werkgebied van de machine vrij is van personen of dieren.



Het is ten strengste verboden om op wat voor manier dan ook mee te liften, staand al dan niet zittend, op de bietensnijder. Ga pas met de bietensnijder rijden als u er zeker van bent dat niets of niemand zich op, in of aan de bietensnijder bevindt.



Pas op voor de draaiende delen.

Zorg ervoor dat niemand zich in de buurt van draaiende delen bevindt alvorens de bietensnijder in bedrijf te stellen. Houd afstand tot de bietensnijder en steek nooit uw handen in de bak van de bietensnijder voordat u er absoluut zeker van bent dat deze niet in bedrijf kan treden.



Gevaar voor beklemming.

Ga niet tussen de bietensnijder en de aandrijvende machine staan. Zorg tijdens het aankoppelen ook dat u er zeker van bent dat de ruimte tussen de strooier en de aandrijvende machine vrij is van personen of dieren.



Pas op explosiegevaar.

De accumulator staat onder hoge druk. Let op voor beschadigingen. De accumulator is een klein metalen vat, dat onderdeel is van de hydraulische installatie, en zich bevindt in de buurt van de cilinder. Zie pos 127 van § 13.1 / pos 108 van § 13.1



Aanduiding vetnippel.

Zie hoofdstuk 10 Onderhoud voor instructies over het smeren van de bietensnijder.



1.2 VOORWAARDE VOOR STABILITEIT

Om het risico op ongecontroleerde bewegingen, ongevallen of schade te verkleinen is het belangrijk dat de bietensnijder voldoet aan de stabiliteitseisen, (in-)stabiliteit is in 5 scenario's te verdelen:

- Stabiliteit uit aandrijvende machine, zie: 1.2.1 (Primair) Gebruik
- Stabiliteit zonder aandrijvende machine, liggend op de grond, zie: 1.2.2 Stalling
- Stabiliteit tijdens transport zonder aandrijvende machine, zie: 1.2.4 Transport
- Stabiliteit zonder aandrijvende machine met behulp van een hijsinrichting, zie: 1.2.5 Hijsinstructie
- Instabiliteit, zonder gebruik van aandrijvende machine, zie: 1.2.3 Instabiliteit

1.2.1 (Primair) Gebruik

De primaire functies (scheppen, reinigen, snijden etc.) mogen alleen uitgevoerd worden door een bietensnijder (met snelwissel/driepunts-aanspan) in combinatie met een geschikte aandrijvende machine. De aandrijvende machine zorgt voor de stabiliteit van de bietensnijder mits:

- De combinatie van de bietensnijder (met aanspan en maximaal laadgewicht) en aandrijvende machine veilig is. Let hierbij voornamelijk op het maximale hef- en hydraulisch vermogen van de aandrijvende machine.
- De aanspan goed aan de bietensnijder is gemonteerd en de bietensnijder geborgd aan de aandrijvende machine is gekoppeld. Zie hiervoor hoofdstuk Ingebruikname van deze handleiding.

1.2.2 Stalling

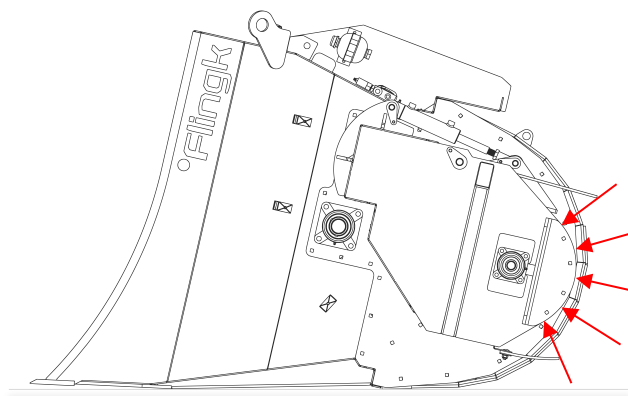


De messen van de bietensnijder (indien van toepassing) zijn altijd (deels) toegankelijk. Let erop dat er zich nooit personen of dieren binnen het werkgebied (of omgeving) van de bietensnijder bevinden, tijdens gebruik, reinigen, stalling etc.



Zorg ervoor dat de bietensnijder niet blootgesteld wordt aan extreme weersomstandigheden en stal de bietensnijder als deze niet in gebruik is in een afgeschermd omgeving die beschermd is tegen regen, sneeuw en ijs.

Stal de bietensnijder zonder aandrijvende machine altijd leeg in een liggende positie op een vaste stabiele ondergrond, zie volgende afbeelding. Controleer of de hydraulische koppelingen vrij hangen, ook moeten de gekleurde (geel/blauw) stofkappen op de hydraulische koppelingen zitten.



Indien de bietensnijder uitgevoerd is met messen, zijn de snijwals en messen altijd deels toegankelijk, wat tot gevaarlijke situaties kan leiden. Dit is in de voorgaande afbeelding aangegeven met de rode

pijlen. Ook is de laadbak en de snijkast toegankelijk, controleer daarom altijd of niets in de laadbak en snijkast is gekomen dat tot schade zal leiden na het in bedrijf nemen.

Wanneer de bietensnijder langdurig gestald wordt, kan hij geconserveerd worden met de stappen van het Regulier Onderhoud, zie hoofdstuk 10.1. Het wordt aangeraden de cilinder van de optionele driepuntshefinrichting zoveel mogelijk in te schuiven om beschadiging te voorkomen.

Bij het opnieuw in gebruik nemen na langdurige stalling of buitenbedrijfstelling moeten de stappen van het Regulier Onderhoud uitgevoerd worden zie hoofdstuk 10.1.

1.2.3 Instabiliteit

De ronde onderkant maakt dat de bietensnijder op geen enkele manier kan voldoen aan de stabiliteitseisen wanneer geprobeerd wordt hem rechtstandig te stallen, ook niet steunend, tegen een muur of met behulp van een bok of andere hulpstukken.

1.2.4 Transport

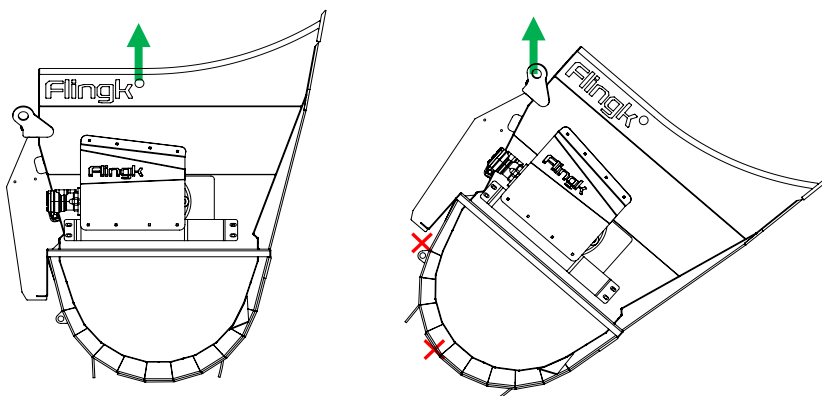
Wanneer een bietensnijder getransporteerd wordt, anders dan met snelwissel/driepunts-aanspan gekoppeld aan een aandrijvende machine, moet voorkomen worden dat er ongecontroleerde bewegingen kunnen plaatsvinden. Leg hiervoor de bietensnijder voorover, zie voorgaande afbeelding, op de bodem van een voertuig en gebruik spanbanden om de bietensnijder te fixeren.

1.2.5 Hijsinstructie

Voor het verplaatsen van de (huidige) Flingk bietensnijder zonder aandrijvende machine kan een kraan gebruikt worden. Controleer altijd de hefcapaciteit van het hefgereedschap. De massa van de Flingk bietensnijder staat op het typeplaatje en in het hoofdstuk Technische specificaties van deze bedieningshandleiding. Vermeerder dit met het gewicht van de aanspan.

Het wordt aangeraden de twee hijsogen die zich in de bovenste rand bevinden te gebruiken, links op de volgende afbeelding. De BVR zal op deze manier nagenoeg rechtstandig hangen.

Wanneer de twee hijsogen gebruikt worden die zich, aan de achterkant van de laadbak, boven de aanspan bevinden, zal de bak in een diagonale positie komen. (rechts op de volgende afbeelding)



De hijsogen van de afneembare opvangbak zijn enkel geschikt voor het hijsen van de opvangbak, en mogen dus niet gebruikt worden om de BRS aan op te hijsen, dit is hierboven aangegeven met de rode kruizen.

2 GEGEVENS TYPEPLAATJE

Het typeplaatje van de Flingk bietensnijder is te vinden bij de aankoppeling, rechtsboven bij het aankoppelpunt van de aanspan.

FLINGK Machinebouw		Flingk Machinebouw De Morgenstond 6 5473 HG Heeswijk-Dinther The Netherlands www.flingk.com		CE
Machine	A.			
Type	B.			
Serial No.	C.			
Year	D.			
Mass	E.			kg
Hyd. fun. 1 max.	F.	l/min	G.	bar
Hyd. fun. 2 max.	H.	l/min	I.	bar
Elect. fun. max.	J.	V	K.	A

- | | | |
|--|---------|-------|
| A. Aanduiding van de machine | : | ..... |
| B. Type-aanduiding | : | ..... |
| C. Serienummer | : | ..... |
| D. Bouwjaar | : | ..... |
| E. Gewicht | [kg] | ..... |
| F. F1 Max. volume (Q _{max}) | [l/min] | ..... |
| G. F1 Max. systeemdruk (P _{max}) | [bar] | ..... |
| H. F2 Max. volume (Q _{max}) | [l/min] | ..... |
| I. F2 Max. systeemdruk (P _{max}) | [bar] | ..... |
| J. Spanning | [V] | ..... |
| K. Max. Stroom | [A] | ..... |

3 PRODUCTBESCHRIJVING

De Flingk bietensnijder is een hoogwaardige machine waarmee u snel en efficiënt bieten kunt reinigen en snijden. De bietensnijder is uitgevoerd in één type (BRS) met diverse volumes, deze uitvoeringen zijn te vinden in hoofdstuk 4 Technische specificaties van deze handleiding.

De bietensnijder kent twee bedrijfstanden: reinigen en snijden. In de reinigungsstand draait de reinigungsvals de bieten van de snijkast af waarbij langs elkaar schuren, waardoor ze eenvoudig gereinigd worden. Na het overschakelen, naar de snijstand, draait de reinigungsvals in tegenovergestelde richting waardoor de bieten aangevoerd worden in de snijkast, waar de snijvals inmiddels ook draait.

Voor een snellere en verbeterde reiniging van de bieten kunnen er watersproeiers gemonteerd worden. De opvangbak aan de onderzijde van de machine zorgt ervoor dat op de voergang of erf geen zand of ander vuil terecht komt.

4 TECHNISCHE SPECIFICATIES

4.1 TE SNIJDEN PRODUCT

De bietensnijder is ontwikkeld voor het reinigen en snijden van bieten. De bodem van de laadbak is hierbij uitgevoerd met spijlen. Bietensnijders waarvan de bodem is uitgevoerd met een zeef, gemaakt uit plaatwerk, kunnen ook gebruikt worden voor het reinigen en snijden van wortels en aardappels. De rest van de handleiding wordt enkel gesproken over bieten, omdat dit het oorspronkelijke doel is van de BRS.

4.2 TYPEN BIETENSNIJDER

De onderstaande tabel geeft een volledig overzicht van de verschillende uitvoeringen met de daarbij behorende technische specificaties.

Technische specificaties Flingk bietensnijder Type BRS

Volume	BRS 1000	BRS 1500	BRS 2000
Breedte bak	1500 mm	2100 mm	2280 mm
Breedte totaal	1840 mm	2440 mm	2800 mm
Inhoud	1000 l	1500 l	2000 l
Gewicht ¹	710 kg	880 kg	1030 kg
Max. laadgewicht	500 kg	625 kg	775 kg
Minimaal benodigde olieopbrengst	30 L/min	30 L/min	50 L/min
Maximale olieopbrengst	175 bar	175 bar	175 bar
A-gewogen geluidsemissiedruk	75 L/min	75 L/min	75 L/min
	225 bar	225 bar	225 bar
	68,2 dB(A)	68,2 dB(A)	68,2 dB(A)

¹ Gewicht exclusief schroefbare aanspan, gewicht afhankelijk van machine en de aanspan:
Shovel-aanspan +30 tot 100 kg
Driepunt tractorkoppeling dubbele cilinder 260 kg

4.3 GENERATIES

Bij huidige bietensnijders worden de bieten gesneden door messen op de snijwals. De voorgaande generatie had een snijwals die voorzien was van tanden. Het verschil is goed te zien in de exploded-views van respectievelijk §13.1 & §13.2.

Type	Serienummers
BRS 1000 met <u>tanden</u> op de wals	SN 87-19-3829 t/m SN 87-19-4045
BRS 1000 met <u>messen</u> op de wals	Na SN 87-19-4045
BRS 1500 met <u>tanden</u> op de wals	SN 87-19-3995 t/m SN 87-19-4046 & SN 87-19-4357
BRS 1500 met <u>messen</u> op de wals	Vanaf SN 87-19-4148 (m.u.v. SN 87-19-4357)
BRS 2000 met <u>tanden</u> op de wals	SN 87-19-3833
BRS 2000 met <u>messen</u> op de wals	Na SN 87-19-3833

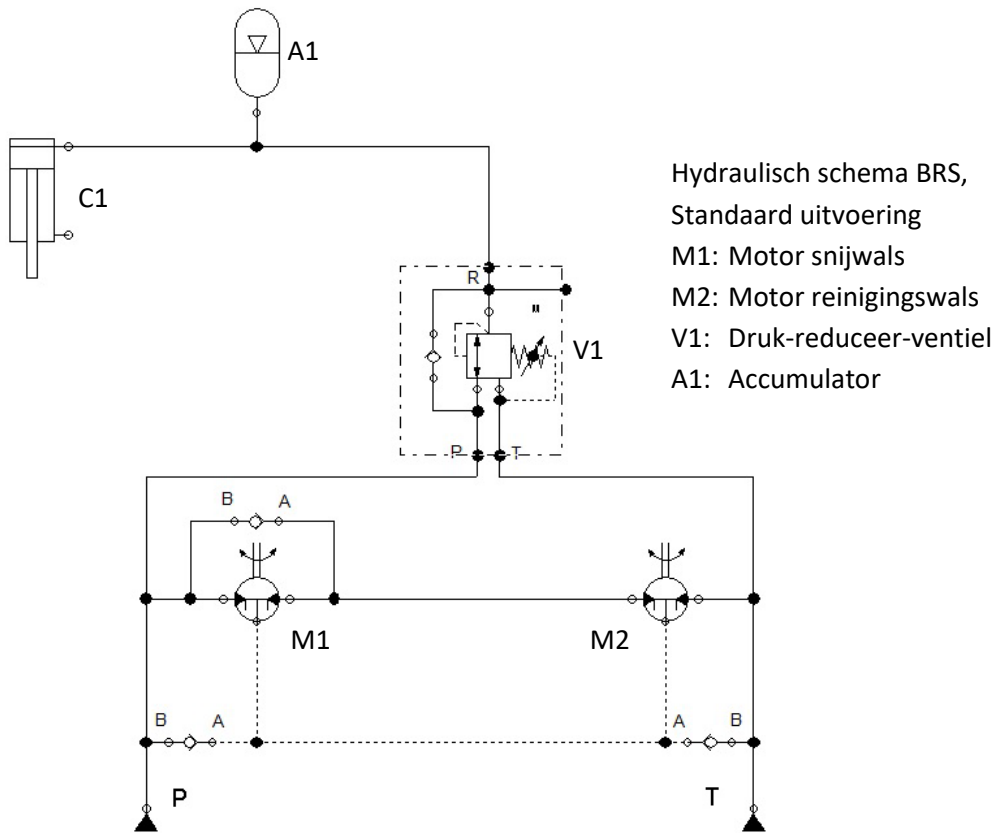
4.4 OPTIES

De volgende opties zijn beschikbaar op de bietensnijder:

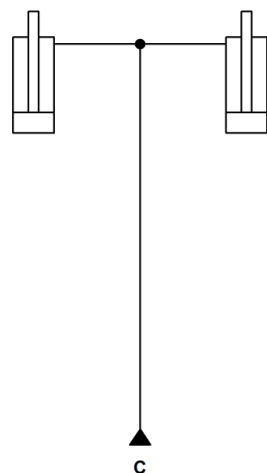
- Watersproeiers, hiervoor moet gekozen worden indien hogere eisen gesteld worden aan (de snelheid van) het reinigen van de bieten
- Flow- en drukbegrenzer, hiervoor moet gekozen worden indien de aandrijvende machine de maximale olieopbrengst overschrijdt.

5 HYDRAULISCH SCHEMA

Voor dit type bietensnijder en de uitvoering zijn er een aantal hydraulische stroomschema's mogelijk. Hieronder de standaard leverbare stroomschema's.



	Functie Linker Motor, M1	Functie Rechter Motor, M2
Oliedruk op T	Snijwals staat stil	Reinigingswals in reinigingsstand
Oliedruk op P	Snijwals draait	Reinigingswals in aanvoerstand



Laat reparaties aan de hydraulisch installatie altijd uitvoeren door de dealer of Flingk Machinebouw!



Koppel de slangen voor onderhoud aan het hydraulisch systeem los van de aandrijvende machine en zorg dat de slangen drukloos zijn!

6 INGEBRUIKNAME



De bietensnijder mag alleen gebruikt worden door personen die bekend zijn met de in deze bedieningshandleiding omschreven bedienings-, onderhoud- en veiligheidsvoorschriften.

Ga eerst, vóór het monteren van de bietensnijder aan de aandrijvende machine, na of de combinatie van de bietensnijder (met aanspan en maximaal laadgewicht) veilig is. Let hierbij voornamelijk op het maximale hef- en hydraulisch vermogen van de aandrijvende machine. De gegevens van de bietensnijder staan vermeld op het typeplaatje en in de technische specificaties.

Raadpleeg voor meer informatie over de veiligheid van de combinatie de bedieningshandleiding en veiligheidsvoorschriften van de aandrijvende machine.

6.1 MONTEREN AANSPAN



Gebruik alleen de door Flingk Machinebouw ontwikkelde en geleverde aanspan om de bietensnijder aan een aandrijvende machine aan te koppelen.



Monteer de aanspan met de door Flingk Machinebouw geleverde bevestigingsmaterialen.

De aanspan dient gemonteerd te worden op de twee kokers die aan de bak gelast zitten. Bij de aanspan worden de benodigde bevestigingsmaterialen geleverd.

1. Zorg voor stabiliteit van de bietensnijder: voorover liggend op een stabiele ondergrond.
2. Draai het bevestigingsmateriaal handvast aan met de aanspan ongeveer op de goede maat/plaats.
3. Meet, indien nodig, de tussenmaat van de aanspan uit.
4. Meet ook de breedte naar de buitenkant van de bevestigingskokers en zorg dat de maat aan beide kanten gelijk is zodat de aanspan gecentreerd is.
5. Draai alle bevestigingsmaterialen goed vast, ben ervan verzekerd dat er borgmoeren gebruikt worden.
6. Stel eventuele aanslagen af op de aandrijvende machine.
7. Voordat de bietensnijder in gebruik wordt genomen, pas de aanspan aan de aandrijvende machine zodat u ervan verzekerd bent dat de aanspan degelijk past en de (hydraulische) borging goed uitgelijnd is.

6.2 AANKOPPELEN MACHINE

De Flingk bietensnijder met aanspan is geschikt voor bevestiging aan een snelwisselsysteem of bevestiging aan een driepuntshefinrichting van een aandrijvende machine. Volg, afhankelijk van het type bevestiging, de volgende instructies op:

- 6.2.1 Koppeling met behulp van een snelwisselsysteem
- 6.2.2 Koppeling met behulp van een driepuntshefinrichting

6.2.1 Koppeling met behulp van een snelwisselsysteem



Ga eerst, vóór het monteren van de bietensnijder aan de aandrijvende machine, na of de combinatie (met aanspan en maximaal laadgewicht) veilig is. Let hierbij voornamelijk op het maximale hef- en hydraulisch vermogen van de aandrijvende machine.

Als de bietensnijder voorzien is van een aanspan voor de bevestiging met behulp van een snelwisselsysteem: ga altijd na of de combinatie, aandrijvende machine en bietensnijder (met aanspan en maximaal laadgewicht), veilig is en of de bevestigingen en (hydraulische) borging goed op elkaar aansluiten.

Gelet moet worden op de afstand tussen de bevestigingsgaten zowel horizontaal als verticaal en de diameter van deze gaten. Raadpleeg voor bevestiging met behulp van een snelwisselsysteem altijd eerst de bedieningshandleiding van de aandrijvende machine en het snelwisselsysteem.

1. De bietensnijder moet tijdens het bevestigen plat, in de liggende positie op een stevige en vlakke ondergrond liggen.
2. Volg de exacte bevestiging procedure zoals beschreven in de bedieningshandleiding van het snelwisselsysteem.
3. Controleer na bevestiging of de pennen goed geborgd zijn.
4. Sluit de hydrauliekslangen aan. Voorkom hierbij dat er olie in het milieu terecht komt!
5. Controleer de vrijloop van de hydrauliekslangen! Deze moeten lang genoeg zijn en mogen tijdens geen enkele beweging gekneld worden of een te scherpe bocht maken.
6. Controleer de stabiliteit van de aandrijvende machine met (gevulde) bietensnijder en pas indien nodig de ballast aan.

6.2.2 Koppeling met behulp van een driepuntshefinrichting



Ga eerst, vóór het monteren van de bietensnijder aan de aandrijvende machine, na of de combinatie (met aanspan en maximaal laadgewicht) veilig is. Let hierbij voornamelijk op het maximale hef- en hydraulisch vermogen van de aandrijvende machine.

De montage van de Flingk bietensnijder die geschikt is voor de bevestiging aan een driepuntshefinrichting gaat als volgt:

1. Zorg dat de bietensnijder op een stevige vlakke ondergrond ligt.
2. Vet de pennen en de kogels van de ophanging in en monteer deze volgens de bedieningshandleiding van de aandrijvende machine aan de bietensnijder. Zorg ervoor dat de juiste kogels, die passen op de hefinrichting van de machine, gebruikt worden!
3. Hang de bietensnijder met de twee onderste kogels aan de hefinrichting en zorg dat deze goed geborgd zijn, zie hiervoor de bedieningshandleiding van de aandrijvende machine.
4. Bevestig de topstang en zorg dat deze goed geborgd is, zie hiervoor de bedieningshandleiding van de aandrijvende machine.
5. Sluit de hydrauliekslangen aan. Voorkom hierbij dat er olie in het milieu terecht komt!
6. Controleer de vrijloop van de hydrauliekslangen! Deze moeten lang genoeg zijn en mogen tijdens geen enkele beweging gekneld worden of een te scherpe bocht maken.
7. Controleer de stabiliteit van de aandrijvende machine met (gevulde) bietensnijder en pas indien nodig de ballast aan.

6.3 AFSTELLING SNIJKAST

Tijdens de montage van de bietensnijder door Flingk machinebouw wordt de machine afgesteld op de manier waarop hij in de meeste gevallen het beste resultaat geeft. De lengte van de cilinder is daarbij zo ingesteld, dat de afstand tussen de (wals met) messen/tanden en de klep van de stenenbeveiliging optimaal is.

In tegenstelling tot de bietensnijder met tanden kent de bietensnijder met messen een extra afstelbaarheid. De afstand tussen de messen en de snijwals en de afstand tussen de klep en de messen kan desgewenst aangepast worden om in te spelen op de eigenschappen van de bieten. Het afstellen van de messen wordt behandeld in hoofdstuk 10.2 Messen vervangen en afstellen.



Onderhoud, reparaties, en afstellen mogen alleen door voldoende technisch geschoold personeel en met het juiste gereedschap uitgevoerd worden.



Onderhoud, reparaties, afstellen en reinigingswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met losgekoppelde hydrauliek slangen. Voor een hoekverdraaiing van de walsen moeten de hydrauliek slangen tijdelijk aangesloten worden, waarna de hydrauliek slangen weer losgekoppeld moeten worden voordat de actie wordt hervat. Tijdens de bekrachtiging mogen zich geen mensen, dieren of gereedschap in het werkgebied bevinden.

Ga voor het afstellen van de afstand tussen de klep en de messen of tanden, als volgt te werk:

1. Voor het afstellen van de snijkast, de bietensnijder aangekoppeld op een stabiele ondergrond neerleggen. Koppel de hydrauliek slangen los, en zet de motor van de aandrijvende machine uit, zodat hij nooit ongewild gestart kan worden.
2. De afstand tussen de klep en de messen kan vergroot worden door de cilinder te verkleinen, daarvoor moet de gelenkoog verder op het draadeind gedraaid worden, en vice-versa. Verwijder de borgpin aan de kant van de gelenkoog en draai deze in of uit.
3. Controleer of er zich geen mensen, dieren of gereedschap in het werkgebied bevinden, koppel de hydrauliek slangen aan, en kantel de bietensnijder achterover en bekrachtig de snijwals om de nieuwe afstelling te controleren.

7 GEBRUIK



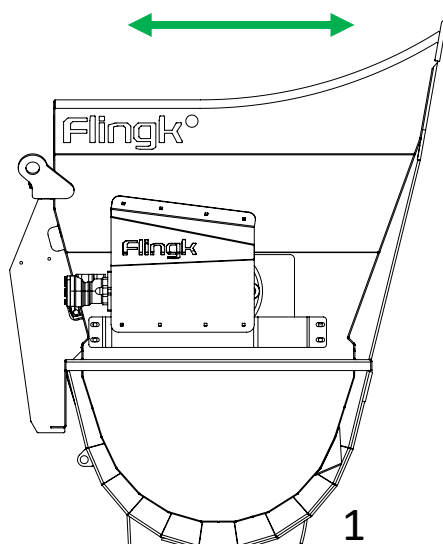
De Flingk bietensnijder met een bodem van spijlen is alleen geschikt voor bieten. Wanneer de bietensnijder voorzien is van een zeef kunnen er ook wortels en aardappelen mee gesneden worden. Gebruik de bietensnijder uitsluitend voor het doeleind waar de machine voor ontworpen is, en nooit zonder toezicht.

Neem voor gebruik van de Flingk bietensnijder de volgende regels in acht:

- Zorg ervoor dat vóór het in gebruik nemen van de bietensnijder de veiligheids-/waarschuingsstickers schoon en leesbaar zijn.
- Controleer altijd voor het gebruik de gehele bietensnijder en de hydraulische slangen op mogelijke slijtage en defecten, ook moeten de gekleurde (geel/blauw) stofkappen aanwezig zijn op de hydraulische koppelingen.
- Zorg dat de snelwissel tussen de aandrijvende machine en (de aanspan van de) bietensnijder degelijk geborgd is. Raadpleeg hiervoor de handleiding van de aandrijvende machine.
- Controleer altijd of niets onbedoeld in de laadbak en snijkast is gekomen dat tot schade zal leiden na het in bedrijf nemen
- De bietensnijder mag uitsluitend vanaf de bestuurderspositie van de aandrijvende machine bediend worden.
- Indien de reinigingswals of snijwals onverhoopt geblokkeerd raakt, kan dit mogelijk verholpen worden door het afwisselend aanpassen van de draairichting van de reinigingswals. Wanneer dit niet lukt kan de laadbak (daarbij) gekanteld, en zelfs gelegegd worden. Zie hoofdstuk Storingen indien dit niet afdoende is.
- Laat na vastlopen van de machine dat veroorzaakt is door een extern voorwerp de gehele machine dan voor verder gebruik inspecteren door uw dealer.
- Draag bij werkzaamheden persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gehoorbescherming.

7.1 RIJDEN MET DE BIETENSNIJDER

Zorg ervoor dat tijdens het rijden met de bietensnijder de bak in verticale positie, zoals aangegeven in onderstaande tekening (1), zo dicht mogelijk bij de grond wordt gehouden. Dit voorkomt mogelijke onbalans en vergroot het zicht op wat zich voor of achter de bietensnijder bevindt.



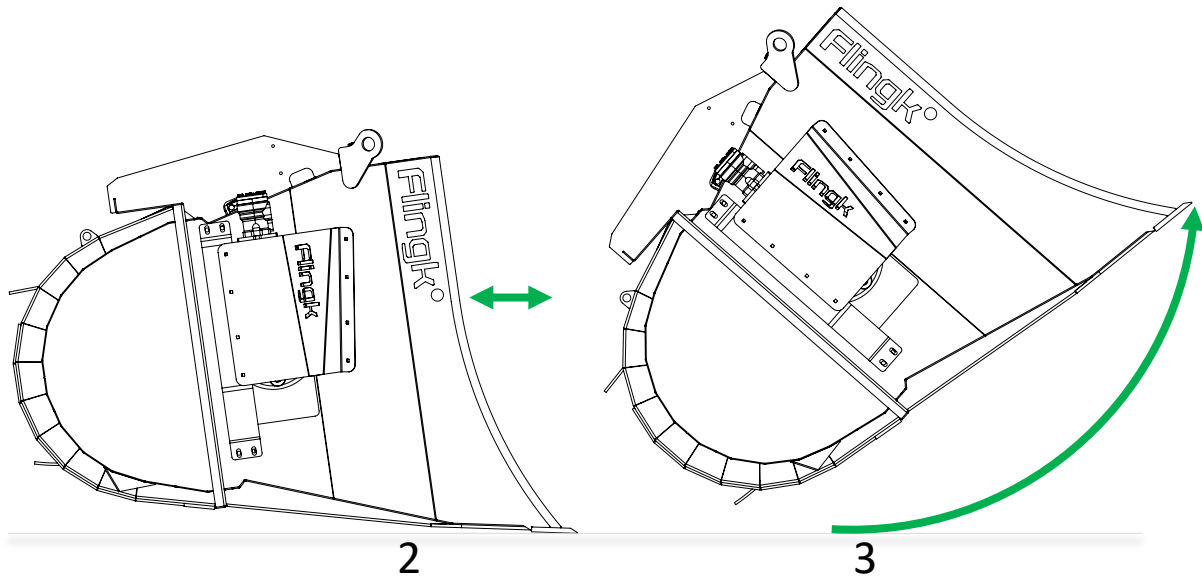
De bietensnijder is uitsluitend geschikt voor gebruik op eigen terrein. Rijden over de openbare weg met deze machine is niet toegestaan. Vervoer de machine altijd op een veilige en verantwoorde manier zoals is toegestaan op de openbare weg.

7.2 SCHEPPEN MET DE BIETENSIJDER

Het vullen van de bietensnijder gebeurt wanneer de laadbak zich nagenoeg in de horizontale positie bevindt, met het mes van de laadbak vlak op de grond, zoals aangegeven in onderstaande tekening (2). Druk de laadbak in de bieten zodat de bak gevuld wordt en roteer de bak hierna naar de verticale stand (3). Tijdens het scheppen mogen de hydromotoren niet bekrachtigd worden. Het is niet de bedoeling de bietensnijder op een andere wijze te vullen.



Zorg ervoor dat tijdens het vullen van de bak niemand zich tussen de berg bieten en de bietensnijder bevindt.



7.3 REINIGEN VAN DE BIETEN



Voorkom onveilige situaties, houd afstand tot bewegende delen en zorg als bediener dat u altijd overzicht houdt over wat zich binnen het werkgebied van de machine bevindt.



Let erop dat er zich geen personen of dieren binnen het werkgebied van de machine bevinden!

Ga bij het reinigen als volgt te werk:

- Houd de laadbak altijd in de verticale positie, zoals aangegeven in voorgaande tekening (1), tijdens het reinigen van de bieten.
- Kijk voor u begint met reinigen goed of er zich geen personen of dieren binnen het werkgebied van de machine bevinden.
- Om de bieten te reinigen moet de reinigingswals (gezien vanaf de zijkant met de snijkast) met de klok mee draaien, hierdoor worden de bieten van de snijkast af bewogen.
- De (optionele) watersproeiers kunnen aangesloten worden op een wateraanvoer voor een snellere en verbeterde reiniging van de bieten.
- Het zand en ander vuil valt in de opvangbak onder de bietensnijder.

7.4 SNIJDEN BIETEN



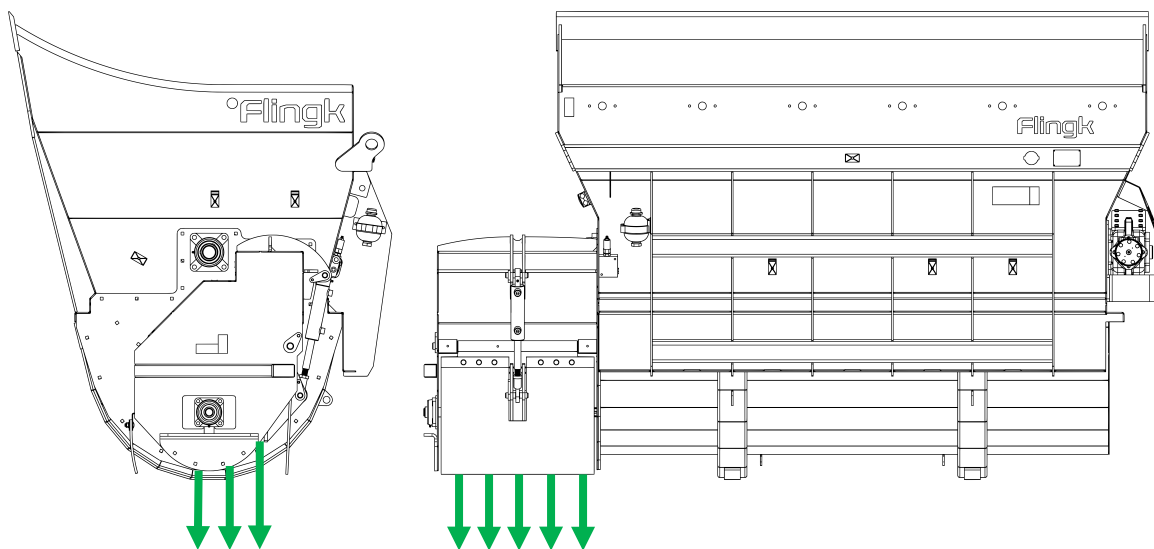
Voorkom onveilige situaties, houd afstand tot bewegende delen en zorg als bediener dat u altijd overzicht houdt over wat zich binnen het werkgebied van de machine bevindt.



Let erop dat er zich geen personen of dieren binnen het werkgebied van de machine bevinden!

Ga bij het snijden als volgt te werk:

- Houdt de laadbak altijd in de verticale positie, zoals aangegeven in voorgaande tekening (1), tijdens het snijden van de bieten.
- Kijk voor u begint met snijden goed of er zich geen personen of dieren binnen het werkgebied van de machine bevinden.
- Wanneer u de bieten direct langs het voerhek wilt lossen, houd dan de snijkast aan de kant van het voerhek. Voorkom dat de koeien hun kop door het voerhek steken, terwijl er met de bietensnijder langs het voerhek gereden wordt door de het hek te sluiten. Dit is belangrijk omdat er gevaarlijke situaties optreden wanneer koeien door hun gulzigheid, op zoek gaan naar biet, het werkgebied (met draaiende messen) betreden. Start het snijden en rijd tegelijkertijd rustig langs het voerhek, houd een continu toerental en snelheid voor een gelijkmatige verdeling en snijresultaat van de bieten. Als de hele voergang is voorzien van bieten, kan het voerhek geopend worden waarna de hele groep tegelijk bij het voer kan, wat onrust voorkomt.
- Als u de bieten in de mengwagen of andere plek wilt lossen, positioneer dan de snijkast boven de locatie of machine waar u de bieten wilt lossen. Start het snijden en houd een continu toerental voor een gelijkmatig snijresultaat van de bieten.
- De BRS is het meest waardevol wanneer een mengwagen (met meetinrichting) met de bietensnippers een homogeen en gebalanceerd rantsoen samenstelt.



7.5 LEGEN OPVANGBAK



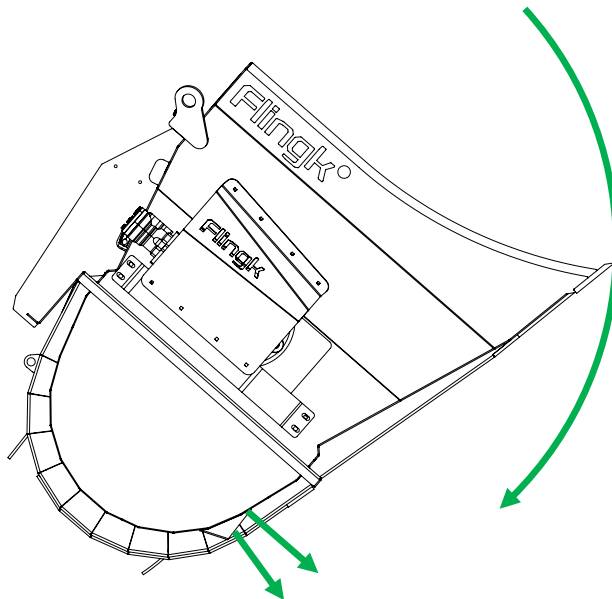
Voorkom onveilige situaties, houd afstand tot bewegende delen en zorg als bediener dat u altijd overzicht houdt over wat zich binnen het werkgebied van de machine bevindt.



Let erop dat er zich geen personen of dieren binnen het werkgebied van de machine bevinden!

Ga bij het legen van de opvangbak als volgt te werk:

- Kijk voor u begint met legen goed of er zich geen personen of dieren binnen het werkgebied van de machine (gaan) bevinden.
- Positioneer de bietensnijder boven de locatie waar u deze wil legen.
- Roteer de bietensnijder voorover zodat het zand en ander vuil gelost wordt.
- Probeer niet vastzittend vuil los te maken door met (het mes van) de laadbak op een ondergrond het kloppen/slaan/tikken, omdat dat tot beschadigingen/vervormingen van de bietensnijder kan leiden.
- Zie hoofdstuk 8 Reinigen van de Bietensnijder



7.6 Foutief & Ontraden gebruik

Gebruik de bietensnijder uitsluitende voor het doeleind waarvoor hij ontworpen is: het reinigen en snijden van bieten. Enkele voorbeelden van (bewezen/redelijkerwijs voorzienbaar) foutief en ontraden gebruik:

- Gebruik de aandrijvende machine niet om met (het mes van) de laadbak op een ondergrond te kloppen/slaan/tikken, bijvoorbeeld bij het legen van de opvangbak, bij verstopping of wanneer bieten vastzitten. Zie hoofdstuk 9 voor het oplossen van storingen.
- Transporteer geen mensen, dieren of ander materiaal dat niet vernoemd is in de Technische specificaties.
- Blijf uit de laadbak. De laadbak mag enkel als dat voor onderhoud echt nodig is, betreden worden, in dat uiterste geval moeten de hydrauliek slangen ontkoppeld zijn en bietensnijder voorover op een stabiele ondergrond liggen.
- Er mag nooit in de buurt van bietensnijder (door kinderen) gespeeld worden, zelf als de bietensnijder (ontkoppeld) gestald is.
- Gebruik de bietensnijder niet om te tillen zoals bijvoorbeeld bij een hoogwerker, krik of heftruck.
- Graaf niet en schuif niet met de bietensnijder, zoals bijvoorbeeld met mest, grond of sneeuw.
- Gebruik de hijsogen van de opvangbak niet voor het hijsen van de BRS als geheel, maar enkel voor het hijsen van opvangbak zonder BRS.
- Gebruik de BRS niet zonder opvangbak.
- Zet de bietensnijder (zonder aandrijvende machine) nooit rechtstandig weg

8 REINIGEN VAN DE BIETENSIJNDER

Spuut de bietensnijder regelmatig schoon met een hogedrukspuit. Een aandrijvende machine mag daarbij gebruikt worden om de bietensnijder in een stabiele en handige positie te houden. Let erop dat de aandrijvende machine stabiel staat, de hydrauliek slangen ontkoppeld zijn en de motor uit is.

Als de druk van de aandrijvende machine door een lek of breuk wegvalt, zal de bak naar beneden komen, houd daarom voldoende afstand tot de bietensnijder, en ga er nooit onder staan.

De (veiligheids-)stickers, (de keringen van) de tandwielkast, lagers, slangen en hydromotor zijn niet bestand tegen de kracht van de hogedrukspuit.

Leeg eerst de opvangbak. Spuit door de openingen aan de voorzijde van de opvangbak zand, klei en pulp dat vastzit los. Leeg de opvangbak door de BRS voorover te kantelen (en leg hem neer), spuit de snijkast vanaf de onderkant schoon. Vanaf de andere kant kan nu de binnenkant van de snijkast en laadbak gereinigd worden. Het kan nodig zijn deze stappen meerdere keren achter elkaar te doorlopen.



Het is belangrijk om het bietenseizoen af te sluiten met een volledige schoonmaakbeurt van de bietensnijder, zodat de bietensnijder geen infectiebron wordt voor bieten (-planten) van het volgend seizoen.



Onderhoud, reparaties, afstellen en reinigingswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met losgekoppelde hydrauliek slangen. Voor een hoekverdraaiing van de walsen moeten de hydrauliek slangen tijdelijk aangesloten worden, waarna de hydrauliek slangen weer losgekoppeld moeten worden voordat de actie wordt hervat. Tijdens de bekrachtiging mogen zich geen mensen, dieren of gereedschap in het werkgebied bevinden.

9 STORINGEN



Het oplossen van storingen mag alleen uitgevoerd worden met losgekoppelde hydrauliek slangen. Als de bekrachtiging van de walsen nodig is, mogen de hydrauliek slangen tijdelijk aangesloten worden, waarna de hydrauliek slangen weer losgekoppeld moeten worden voordat de ingreep wordt hervat. Tijdens de bekrachtiging mogen zich geen mensen, dieren of gereedschap in het werkgebied bevinden.

9.1 BLOKKADE

Indien de reinigingswals of snijwals onverhoopt geblokkeerd raakt, kan dit mogelijk verholpen worden door het afwisselend aanpassen van de draairichting van de reinigingswals. Wanneer dit niet lukt kan de laadbak (daarbij) gekanteld, en zelfs geleegd worden.

Plaats daarna, indien de blokkade niet verholpen is, de bietensnijder in liggende positie op een vaste en stabiele ondergrond. De hydrauliek slangen moeten ontkoppeld worden, en de aandrijvende machine moet uitgezet worden voordat wordt getracht de blokkade te verwijderen. Gebruik voor het loshalen van de bieten en pulp een hulpmiddel zoals een hogedrukspuit, riek of schop.

Het wordt afgeraden een pin (as) van de cilinder te verwijderen als het nodig lijkt om de klep die dient als stenenbeveiliging te openen, zeker wanneer de bietensnijder voorzien is van messen.

9.2 DEFECTE HYDROMOTOR

Wanneer een hydromotor veel lawaai en vreemde (jankende/kloppende) geluiden maakt, olie lekt, stinkt, verbrand/verontreinigd is, en de prestaties (efficiëntie/regelmaat/kracht/toerental) verminderd zijn, kan dit wijzen op een defecte motor. Laat reparaties aan het hydraulisch systeem altijd uitvoeren door Flingk Machinebouw of uw dealer.

9.3 DEFECTE HARDYSCHIJF

Indien de snijwals een hoogteslag maakt, slechts een kleine omwenteling maakt, niet op toeren komt, of zelfs stil blijft staan bij (wisselende) bekrachtiging, kan de hardyschijf kapot zijn. Deze koppeling bevindt zich in de snijwals (met tanden of messen) waardoor deze gedemonteerd moet worden. Het is daarom belangrijk om eerst uit te sluiten dat de storing niet te wijten is aan een blokkade. In de §13.1 & §13.2 zijn deze hardyschijven aangegeven met respectievelijk pos 55 & pos 61. (waarbij de laatste een combinatie is van de motorkoppeling en hardyschijf)

10 Onderhoud



Onderhoud, reparaties en afstellen mogen alleen door voldoende technisch geschoold personeel en met het juiste gereedschap uitgevoerd worden.



Onderhoud, reparaties, afstellen en reinigingswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met losgekoppelde hydrauliek slangen. Voor een hoekverdraaiing van de walsen moeten de hydrauliek slangen tijdelijk aangesloten worden, waarna de hydrauliek slangen weer losgekoppeld moeten worden voordat de actie wordt hervat. Tijdens de bekrachtiging mogen zich geen mensen, dieren of gereedschap in het werkgebied bevinden.



Onderhoud, reparaties en afstellen mogen alleen uitgevoerd worden wanneer de bietensnijder in de liggende positie op een vaste en vlakke ondergrond is geplaatst.



Laat reparaties aan het hydraulisch systeem altijd uitvoeren door Flingk Machinebouw of uw dealer.



Zorg ervoor dat de bietensnijder niet blootgesteld wordt aan extreme weersomstandigheden en stal de bietensnijder als deze niet in gebruik is in een afgeschermd omgeving die beschermd is tegen regen, sneeuw en ijs.



Gebruik uitsluitend originele onderdelen voor vervanging die door Flingk machinebouw of uw dealer geleverd worden.

10.1 REGULIER ONDERHOUD

Lees voorgaande aanwijzingen, en neem de volgende stappen bij regulier onderhoud.

- Controleer regelmatig het mes van de laadbak op beschadigingen en slijtage.
- Controleer regelmatig de reinigingswals en snijwals (en de messen indien aanwezig) op beschadigingen en slijtage. De reinigingswals en snijwals mogen tijdens hun rotatie nergens tegenaan draaien.
- Controleer minimaal voor, halverwege en na het bietenseizoen de hydraulische componenten op werking, lekkage, beschadigingen, slijtage, flexibiliteit en poreusheid, en laat repareren indien nodig.
- Smeer alle lagers en pinnen (met NLGI 2 vet) om het half jaar of bij 30 gebruiksuren.
- Onderhoud tandwielkast van de reinigingswals:
 - Het juiste peil: Kantel de bietensnijder met een aandrijvende machine tot de vulplug boven en het inspectieglas horizontaal naast de uitgaande as zit. Het juiste peil zit halverwege het inspectieglas.
 - Controleer regelmatig (± 200 gebruiksuren) de pakkingen, het oliepeil en de kwaliteit van de transmissieolie (transparantie) van de tandwielkast van de reinigingswals door het inspectieglas.
 - Als de olie vervuild is, of na ± 2500 gebruiksuren moet de olie vervangen worden.
 - Gebruik SAE 80W90 transmissieolie

10.2 MESSEN VERVANGEN EN AFSTELLEN.

Als gevolg van (de intensiteit van) het gebruik en de aanwezigheid van stenen (en dergelijke) tussen de bieten kunnen de messen van de wals (indien aanwezig) slijten. Voor het onderhoud aan de messen van de snijwals, de bietensnijder aangekoppeld op een stabiele ondergrond neerleggen. Ontkoppel in ieder geval de hydrauliek slangen, zet de motor van de aandrijvende machine uit of ontkoppel de bietensnijder van de aandrijvende machine in zijn geheel. Demonteer de messen en plaats (nieuwe) messen terug, de snijhoogte kan ingesteld worden met het aantal ringen. Deze zijn aangegeven met pos 54 in § 13.1.



Onderhoud, reparaties, afstellen en reinigingswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met losgekoppelde hydrauliek slangen. Voor een hoekverdraaiing van de walsen moeten de hydrauliek slangen tijdelijk aangesloten worden, waarna de hydrauliek slangen weer losgekoppeld moeten worden voordat de actie wordt hervat. Tijdens de bekrachtiging mogen zich geen mensen, dieren of gereedschap in het werkgebied bevinden.

11 BUITENBEDRIJFSTELLING

Buitenbedrijfstelling is langdurige stalling zonder aandrijvende machine. Zie hiervoor 1.2.2 Stalling.

12 SLOOP

Indien een bietensnijder afgedankt wordt, is het aan te raden deze in te ruilen bij de aanschaf van een andere/vervangende machine. Ook kan een demontagebedrijf ingeschakeld worden voor de afvoer en veilige ontmanteling van bietensnijder.

12.1 HYDRAULIEK/TRANSMISSIE OLIE

Bij de demontage van de bietensnijder moet hydrauliek olie (uit motoren, slangen, etc.) en transmissie olie (uit de tandwielkast) afgetapt, opgevangen, gelabeld en ingeleverd worden als gebruikte hydrauliek/transmissie olie. Draag bij deze werkzaamheden persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen en veiligheidsbril.

12.2 DEMONTAGE

Het wordt niet aangeraden om de bietensnijder zelf te demonteren, omdat er een risico op ongecontroleerde bewegingen ontstaat wanneer de onderdelen niet langer verbonden zijn en omdat het overgrote deel van de componenten (laadbak, uitneembare bodem, cilinder, snijwals, reinigingswals, lagers etc.) waar de bietensnijder uit opgebouwd is, (uiteindelijk) behoren tot de afvalstroom ferroschroot.

Ga als volgt te werk bij de demontage:

1. Leeg de bietensnijder en leg hem op een stabiele ondergrond zoals beschreven in hoofdstuk Stalling.
2. Demonteer de slangen en vang de olie op.
3. Demontage snijwals (let op de scherpe messen): Verwijder de opvangbak met een kraan en de hydromotor. Verwijder het lager en de omliggende platen waarna de wals verwijderd kan worden.
4. Demonteer de reinigingswals: Verwijder de beugels en klep en de hydromotor. Verwijder het lager waarna de reinigingswals met een kraan te verwijderen is.
5. Verwijder de cilinder en klep door de assen/pinnen te verwijderen, en demonteer de rubberen flappen.

12.3 AFVALSCHEIDING

1. Laadbak, snijwals, reinigingswals, cilinder, lagers en hydraulische componenten: (ferro-)schroot
2. Slangen, slangklemmen, rubberen flappen: restafval
3. Hydrauliek olie: gespecialiseerde inzamelaar

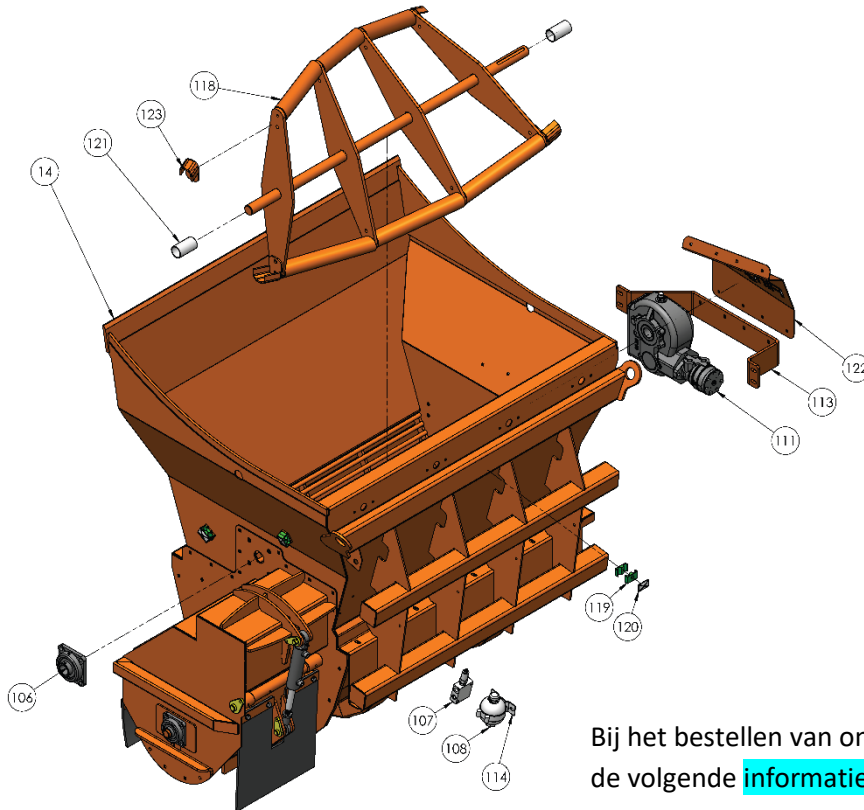
13 STUKLIJST

Voor het verkrijgen van vervangende onderdelen moet contact opgenomen worden met (een dealer van) Flingk machinebouw. Hierbij moet de volgende informatie doorgegeven worden:

- Het serienummer van de machine,
- De naam van de tekening,
- Het positienummer in de tekening

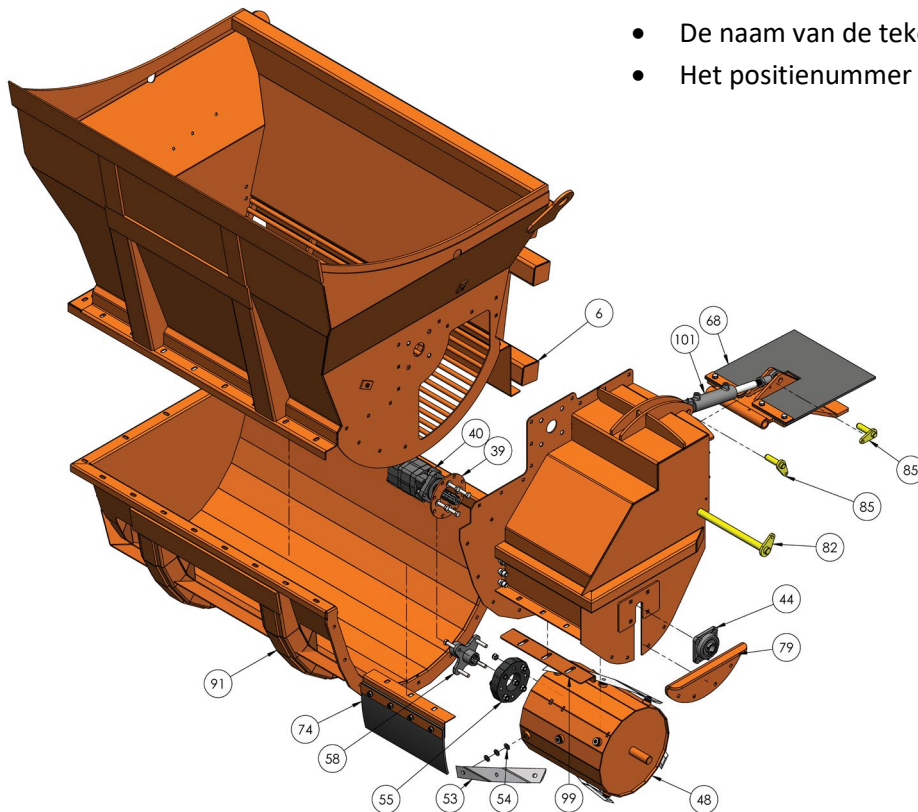
13.1 TYPE BRS (MET MESSEN OP DE WAL)

De huidige bietensnijders zijn van dit type wat zich kenmerkt door een snijwals met messen.



Bij het bestellen van onderdelen de volgende **informatie** doorgeven:

- Het serienummer van de machine,
- De naam van de tekening,
- Het positienummer in de tekening



14 GARANTIEVOORWAARDEN

Tenzij anders is bevestigd, gelden de garantievoorwaarden zoals vermeld in de METAALUNIEVOORWAARDEN, voorheen SMECOMAVOORWAARDEN, uitgegeven door de Koninklijke Metaalunie.

De onderstaande clausules zijn overgenomen uit deze METAALUNIEVOORWAARDE zoals uitgegeven door de Koninklijke Metaalunie in 2019.

Artikel 14: Garantie en overige aanspraken

- 14.1 Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, staat opdracht-nemer voor een periode van zes maanden na (op)levering in voor de goede uitvoering van de overeengekomen prestatie, zoals in de volgende artikelleden nader wordt uitgewerkt.
- 14.2 Als partijen afwijkende garantievoorwaarden zijn overeengekomen, is het bepaalde in dit artikel onverminderd van toepassing, tenzij dit in strijd is met die afwijkende garantievoorwaarden.
- 14.3 Als de overeengekomen prestatie niet deugdelijk is uitgevoerd, zal opdrachtnemer binnen redelijke termijn de keuze maken of hij deze alsnog deugdelijk uitvoert of opdrachtgever crediteert voor een evenredig deel van de opdrachtsom.
- 14.4 Kiest opdrachtnemer voor het alsnog deugdelijk uitvoeren van de prestatie, bepaalt hij zelf de wijze en het tijdstip van uitvoering. Opdrachtgever moet opdrachtnemer in alle gevallen hiertoe de gelegenheid bieden. Bestond de overeengekomen prestatie (mede) uit het bewerken van door opdrachtgever aangeleverd materiaal, dan dient opdrachtgever voor eigen rekening en risico nieuw materiaal aan te leveren.
- 14.5 Onderdelen of materialen die door opdrachtnemer worden hersteld of vervangen, moeten door opdrachtgever aan hem worden toegezonden.
- 14.6 Voor rekening van opdrachtgever komen:
- alle transport- of verzendkosten;
 - kosten voor demontage en montage;
 - reis- en verblijfkosten en reizen.
- 14.7 Opdrachtnemer is pas gehouden uitvoering te geven aan de garantie als opdrachtgever aan al zijn verplichtingen heeft voldaan.
- 14.7 a. Garantie is uitgesloten voor gebreken die het gevolg zijn van:
- normale slijtage;
 - onoordeelkundig gebruik;
 - niet of onjuist uitgevoerd onderhoud;
 - installatie, montage, wijziging of reparatie door opdrachtgever of door derden;
 - gebreken aan of ongeschiktheid van zaken afkomstig van, of voorgeschreven door opdrachtgever;
 - gebreken aan of ongeschiktheid van door opdrachtgever gebruikte materialen of hulpmiddelen.
- b. Geen garantie wordt gegeven op:
- geleverde zaken die niet nieuw waren op het moment van levering;
 - het keuren en repareren van zaken van opdrachtgever;
 - onderdelen waarvoor fabrieksgarantie is verleend.
- 14.8 Het bepaalde in lid 3 tot en met 8 van dit artikel is van overeenkomstige toepassing bij eventuele aanspraken van opdrachtgever op grond van wanprestatie, non-conformiteit of welke andere grondslag dan ook.

FLINGK

Machinebouw

